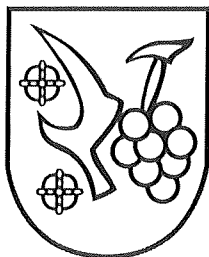


Mestská časť Bratislava-Vajnory



Materiál na rokovanie MZ
MČ Bratislava-Vajnory
dňa 27. augusta 2015

K bodu: **11**

Návrh
na II. zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Vajnory na rok 2015
vykonanú rozpočtovým opatrením č. 12/2015

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Tabuľková časť
4. Výpis z Komisie finančnej...

Predkladateľ:

Ing. Ján Mrva
Starosta

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. Mrva', written over the printed name and title.

Zodpovedný:

Ing. Mária Poráziková
vedúca ekonomického oddelenia

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. Poráziková', written over the printed name and title.

Spracovateľ:

Ing. Mária Poráziková
vedúca ekonomického oddelenia

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. Poráziková', written over the printed name and title.

Bratislava, august 2015

1. NÁVRH UZNESENIA

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Vajnory po prerokovaní

A. s c h v a ľ u j e

II. zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava - Vajnory na rok 2015
vykonanú rozpočtovým opatrením č. 12/2015

B. u k l a d á

vedúcej ekonomického oddelenia zapracovať II. zmenu rozpočtu na rok 2015 vykonanú rozpočtovým opatrením č. 12 / 2015 pri zachovaní vyrovnaného rozpočtu v členení:

A.1. - bežné príjmy vo výške	2.406.973,00 EUR
A.2. - kapitálové príjmy vo výške	281.040,00 EUR
C.1. – finančné operácie príjmové vo výške	264.545,00 EUR
B.1. - bežné výdavky vo výške	2.095.958,00 EUR
B.2. - kapitálové výdavky vo výške	565.705,00 EUR
C.2. – finančné operácie výdavkové	290.895,00 EUR

2. DÔVODOVÁ SPRÁVA

Uznesením miestneho zastupiteľstva č. 41/2015 zo dňa 19.02.2015, ktoré bolo opravené uznesením č. 60/2015 zo dňa 31.03.2015 bol schválený rozpočet mestskej časti na rok 2015 a prognózy na roky 2016 a 2017.

V zmysle § 14 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zmeny rozpočtu v priebehu rozpočtového roka schvaľuje orgán obce. Následne je táto funkcia Štatútom hlavného mesta SR Bratislavy delegovaná na miestne zastupiteľstvo, ktorému je podľa Čl. 18 ods. 4 písm. d) vyhradené schvaľovať rozpočet mestskej časti, jeho zmeny a záverečný účet, ako aj kontrolovať čerpanie rozpočtu a uznávať sa na rozpočtových opatreniach.

Miestne zastupiteľstvo uznesením č. 41/2015 zo dňa 19.02.2015 splnomocnilo starostu upravovať rozpočet v priebehu rozpočtového roka, záväzné ukazovatele, limity, úlohy a programy schváleného rozpočtu mestskej časti Bratislava Vajnory na rok 2015:

- 1.1. v plnej výške v prípade účelovo určených finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu, z prostriedkov Európskej únie alebo iných európskych zdrojov,
- 1.2. vykonávať presuny rozpočtových prostriedkov medzi programami, podprogramami, prvkami a položkami rozpočtovej klasifikácie do výšky 90 % v rámci jedného programu, maximálne do výšky 100.000,- Eur, pričom sa nemenia celkové príjmy a celkové výdavky.

I. zmena rozpočtu bola schválená uznesením zastupiteľstva č. 77 dňa 10. júna 2015. K 30.06.2015 boli vykonané ešte tri rozpočtové opatrenia. Rozpočtové opatrenie č. 11/2015 bolo vykonané na úseku školstva na základe oznámenia hlavného mesta o úprave rozpočtu na prenesený výkon štátnej správy zo dňa 15.06.2015 tak v príjmovej ako aj vo výdavkovej časti rozpočtu.

K II. zmene rozpočtu dochádza predovšetkým z titulu rozdelenia ZŠsMŠ K. Brúderovej od 01.09.2015 na dva subjekty, a to ZŠ Kataríny Brúderovej a MŠ Koniarkova 9. V návrhu zmeny rozpočtu v rámci podprogramu 5.2. je pôvodný rozpočet originálnych kompetencií znížený na očakávanú skutočnosť k 31.08.2015. Následne je rozpočet na originálnych kompetenciách od 01.09.2015 rozdelený na dva subjekty – MŠ Koniarkova 9 a ZŠ K. Brúderovej, pod ktorú patrí stredisko ŠKD a ŠJ. Škola predložila požiadavky na zvýšenie rozpočtu od 01.09.2015. List školy tvorí prílohu tohto materiálu a zároveň aj návrh podrobnej zmeny rozpočtu školy v rámci originálnych kompetencií. Mestská časť neakceptovala všetky požiadavky školy na zvýšenie rozpočtu vzhľadom na skutočnosť, že boli neopodstatnené.

V návrhu II. zmeny rozpočtu sú tiež zohľadnené prípadné očakávané plnenia v posledných štyroch mesiacoch a upravené sú položky, kde je predpoklad neplnenia rozpočtu, prípadné mierneho prekročenia rozpočtu. Zároveň II. zmenou rozpočtu dochádza k úprave tak v príjmovej ako aj vo výdavkovej časti rozpočtu o schválené dotácie pre mestskú časť, a to z BSK v objeme 35.240,- Eur (na opravu komunikácií a chodníkov – Jačmenná ulica vo výške 25.000,- Eur, na vybavenie materskej škôlky v sume 7.500,- Eur a na drobné projekty našich organizácií bola schválená dotácia vo výške 2.740,- Eur). Z MŠ SR poskytnutá dotácia na rozšírenie kapacity materskej školy v sume 130.000,- Eur.

Podrobný návrh II. zmeny rozpočtu na rok 2015 v príjmovej aj vo výdavkovej časti rozpočtu je uvedený v tabuľkovej časti tohto materiálu. Zároveň je prílohou tohto materiálu aj podrobný návrh úpravy rozpočtu na originálnych kompetenciách z titulu vzniku dvoch samostatných právnych subjektov.

Bilanciu príjmov a výdavkov vrátane finančných operácií po II. zmene rozpočtu vykonanej rozpočtovým opatrením č. 12/2015 uvádzame v nasledujúcej tabuľke.

Ukazovateľ	Skutočnosť k 31.12.2013	Skutočnosť k 31.12.2014	ROK 2015			
			SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet	II. ZMENA – RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE
Bežné príjmy	2 178 586,20	2 345 382,60	2 364 450,00	2 365 571,00	41 402,00	2 406 973,00
Kapitálové príjmy	91 420,22	338 017,93	193 520,00	193 520,00	87 520,00	281 040,00
Príjmy celkom:	2 270 006,42	2 683 400,5	2 557 970,0	2 559 091,0	128 922,0	2 688 013,0
FOP	138 719,83	485 936,21	396 025,00	264 545,00		264 545,00
1. Bilancia príjmov: A + C1:	2 408 726,25	3 169 336,7	2 953 995,0	2 823 636,0	128 922,0	2 952 558,0
Bežné výdavky	1 687 053,39	2 008 792,06	2 093 180,00	2 082 821,00	13 137,00	2 095 958,00
Kapitálové výdavky	565 247,89	406 619,48	550 920,00	449 920,00	115 785,00	565 705,00
Výdavky celkom:	2 252 301,28	2 415 411,5	2 644 100,0	2 532 741,0	128 922,0	2 661 663,0
FOV	129 312,00	621 697,00	218 895,00	290 895,00		290 895,00
2. Bilancia výdavkov: B + C2:	2 381 613,28	3 037 108,5	2 862 995,0	2 823 636,0	128 922,0	2 952 558,0
Bilancia príjmov a výdavkov = 1 - 2	27 112,97	132 228,20	91 000,00	0,00	0,00	0,00

3. TABUĽKOVÁ ČASŤ

Návrh na II. zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava – Vajnory na rok 2015:

Položka	Príjmy Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	ROK 2015			UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE
				SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA - RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	
A.1.	Bežné príjmy		2 345 382,60	2 364 450,00	2 365 571,00	41 402,00	2 406 973,00
A.2.	Kapitálové príjmy		338 017,93	193 520,00	193 520,00	87 520,00	281 040,00
C.1.	Finančné operácie príjmové		485 936,21	396 025,00	264 545,00	0,00	264 545,00
A.1. Bežné príjmy (BP)							
100	Daňové príjmy		1 607 442,61	1 657 100,00	1 659 955,00	15,00	1 659 970,00
110	Dane z príjmov, ziskov a kapit. majetku						
111003	Podiel na výnose DZP FO	41	960 975,00	1 005 000,00	1 006 000,00		1 006 000,00
121001	Daň z nehn. - z pozemkov	41	71 170,00	73 500,00	73 500,00		73 500,00
121002	Daň z nehn. - zo stavieb	41	463 473,00	465 000,00	466 800,00		466 800,00
121003	Daň z nehn. - z bytov a NP	41	64 815,00	65 500,00	65 500,00		65 500,00
130	Domáce dane na tovary a služby						
133001	Daň za psa	41	7 561,82	7 450,00	7 505,00	165,00	7 670,00
133004	Daň za predajné automaty	41	151,66	150,00	150,00	-150,00	0,00
133012	Daň za užívanie verej. priestranstva	41	4 117,13	5 000,00	5 000,00		5 000,00
133013	Za KO a drobný stavebný odpad	41	35 179,00	35 500,00	35 500,00		35 500,00
200	Nedaňové príjmy		251 387,33	199 370,00	211 015,00	6 000,00	217 015,00
210	Príjmy z vlastníctva majetku		81 318,78	69 050,00	69 115,00	500,00	69 615,00
211004	Príjmy z vlastníctva - podiel na zisku	42	4 241,23				
212002	Príjmy z prenajatých pozemkov	41	18 620,83	14 500,00	14 500,00	500,00	15 000,00
212003	31 - Príjmy z prenajatých budov	41	47 473,80	44 500,00	44 500,00		44 500,00

Položka	Príjmy Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	ROK 2015		
				SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA - RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie
212003	32 - Príjmy z prenajatých priestorov	41	10 922,92	10 000,00	10 000,00	10 000,00
212004	Príjmy z prenajatých zariadení, náradia	41	60,00	50,00	115,00	115,00
220	Admin. a iné poplatky a platby		21 554,50	23 600,00	27 500,00	27 500,00
221004	1 - Správne poplatky - stavebné	41	12 773,00	15 000,00	16 000,00	16 000,00
	2 - Správne poplatky - CSO	41	1 500,00	1 400,00	1 000,00	1 000,00
	3 - Správne poplatky - ŽP	41	855,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00
	4 - Správne poplatky - iné	41	6 426,50	6 200,00	9 500,00	9 500,00
222	Pokuty a penále		2 475,00	1 500,00	3 000,00	3 500,00
222003	21 - Pokuty, penále, sankcie - MsP	41	2 020,00	500,00	2 000,00	2 500,00
222003	22 - Pokuty - SÚ, iné	41	455,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00
223	Poplatky a platby nepr. predaja služieb					
223001	Za predaj výrobkov, tovarov a služieb		93 860,39	77 670,00	77 670,00	77 820,00
	91 - Príjmy - školné - MŠ, ŠKD	41	27 520,10	27 220,00	27 220,00	27 220,00
	92 - Príjmy - reklama, VN, MRo	41	1 753,00	1 900,00	1 900,00	1 900,00
	93 - Príjmy - vstupné, členské, štartovné	41	12 521,98	6 500,00	6 500,00	6 500,00
	94 - Príjmy - "Ľadová plocha"	41	34 965,00	27 000,00	27 000,00	27 000,00
	95 - Príjmy - "Vajnorské dožinky"	41	9 571,82	9 000,00	9 000,00	9 000,00
	95 - Príjmy - "Vajnorské dožinky" - DAR	71	500,00			
	96 - Príjmy - "Vajnorské hody"	41	1 502,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00
	97 - Príjmy - iné (známka, infozákon, rozvoz...)	41	1 686,55	1 500,00	1 500,00	1 500,00
	98 - Príjmy - opatrovateľská služba	41	737,14	750,00	750,00	900,00
	99 - Príjmy - predaj reklamných predmetov	41	3 102,80	2 800,00	2 800,00	2 800,00

Polozka	Príjmy Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	ROK 2015			UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE
				SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA - RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	
223002	Za stravné - réžia v ŠJ	41	21 175,60	20 000,00	23 500,00		23 500,00
223004	Za prebytočný hnuiteľný majetok	41	14,02				
240	Úroky z dom. úverov, pôž., vkladov		83,35	50,00	80,00	0,00	80,00
242	Úroky z domácich vkladov	41	83,35	50,00	80,00		80,00
290	Iné nedaňové príjmy		30 905,69	7 500,00	10 150,00	4 850,00	15 000,00
292006	Z náhrad poisťného plnenia	41	17 506,28				
292027	Iné príjmy	41	13 399,41	6 000,00	8 850,00	6 150,00	15 000,00
	29 22 - Iné príjmy - za výrub stromov	41		1 500,00	1 300,00	-1 300,00	0,00
300	Granty a transfery		486 552,66	507 980,00	494 601,00	35 387,00	529 988,00
311	Tuzemské bežné granty		0,00	0,00	800,00	0,00	800,00
	2 - Granty - iné zdroje (napr. Jablkové hod...)	71			800,00		800,00
312	Transfery v rámci sektora VS		486 552,66	507 980,00	493 801,00	35 387,00	529 188,00
312001	Zo štátneho rozpočtu, v tom:		11 804,40	69 100,00	66 810,00	0,00	66 810,00
312001	04 - Dotácie z ÚPSVaR	111	331,20	150,00	150,00		150,00
312001	05 - Refundácia odmeny skladníka CO	111	348,00	350,00	350,00		350,00
312001	06 - Voľby, referendum, SODB...	111	11 125,20	3 600,00	1 305,00		1 305,00
312001	15 - Transfery zo ŠR - iné	111			5,00		5,00
312001	17 - Elektronizácia BA	111		65 000,00	65 000,00		65 000,00
312007	Z rozpočtu obce		49 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Transfer na opravu chodníkov	11H	49 000,00				0,00
312008	Z rozpočtu VÚC		0,00	0,00	2 300,00	35 240,00	37 540,00
	Dotácie z BSK	11H			2 300,00	35 240,00	37 540,00

Polozka	Príjmy Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	ROK 2015			UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE
				SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA - RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	
312011	Od ostatných subjektov VS		0,00	0,00	200,00	0,00	200,00
	ÚPSVaR - zadržané rodinné prídavky	111			200,00		200,00
312012	zo ŠR na úhradu preneseného výkonu		425 748,26	438 880,00	424 491,00	147,00	424 638,00
312012	01 - Matričná činnosť	111	5 977,75	5 990,00	5 990,00	147,00	6 137,00
312012	02 - Stavebný úrad	111	4 899,24	5 005,00	5 005,00		5 005,00
312012	03 - Registrácia obyvateľov	111	1 738,44	1 780,00	1 780,00		1 780,00
312012	07 - Špeciálny SÚ	111	227,58	235,00	235,00		235,00
312012	08 - Ochrana prírody a krajiny	111	79,98	80,00	80,00		80,00
312012	09 - Štátna vodná správa + povodne	111	291,27	290,00	290,00		290,00
312012	10 - Školstvo - PK - normatívne	111	390 021,00	410 000,00	390 685,00		390 685,00
312012	10 1 - Školstvo - iné transfery (odchodné...)	111	3 762,00		1 188,00		1 188,00
312012	11 - Školstvo - predškolační	111	7 541,00	6 500,00	8 952,00		8 952,00
312012	12 - Školstvo – vzdelávacie poukazy	111	7 542,00	7 000,00	7 830,00		7 830,00
312012	13 - Školstvo - dopravné	111	3 668,00	2 000,00	2 456,00		2 456,00
331002	Zahraničné granty		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	A.1. - bežné príjmy celkom		2 345 382,60	2 364 450,00	2 365 571,00	41 402,00	2 406 973,00
	A.2. Kapitálové príjmy (KP)						
233001	41 - 10 % podiel na predaji majetku HIM	43	4 752,00	8 000,00	8 000,00		8 000,00
233001	42 - Príjem z predaja majetku MČ	43	49 992,60	48 000,00	48 000,00	-40 000,00	8 000,00
239001	61 - Združené investičné prostriedky - KP	44	21 576,00	25 520,00	25 520,00		25 520,00
239001	63 - Združené pr. - CYKLOTRASA Rendez	44	91 000,00	89 000,00	89 000,00	520,00	89 520,00

Položka	Príjmy Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	ROK 2015		
				SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA - RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie
321	Granty					
	51 - Prístavba ZŠsMŠ - nadstavba MŠ	111			130 000,00	130 000,00
	57 - Park pod lipami, zdroj EÚ	11S1	145 571,30			
	57 - Park pod lipami, zdroj ŠR	11S2	17 126,03			
	Granty - z EBRD	71		23 000,00	-3 000,00	20 000,00
322	Z rozpočtu VÚC					
322006	Granty - VLD	11H	8 000,00			
	A.2. kapitálové príjmy celkom		338 017,93	193 520,00	87 520,00	281 040,00
	PRÍJMY CELKOM = BP + KP		2 683 400,53	2 559 091,00	128 922,00	2 688 013,00
	VÝDAVKY CELKOM = BV + KV		2 415 411,54	2 532 741,00	128 922,00	2 661 663,00
	BILANCIA = PRÍJMY - VÝDAVKY		267 988,99	26 350,00	0,00	26 350,00
	C.1. Finančné operácie príjmové (FOP)					
453	Zúčtovanie prostriedkov z predch. roka	111	15,80	25,00		25,00
453	Zúčtovanie prostriedkov z predch. roka	44		91 000,00		91 000,00
454	Prevod pr. z peňažných fondov		15 920,41	73 520,00	0,00	73 520,00
454001	Prevod z rezervného fondu	46		50 000,00		50 000,00
454002	Prevody z ostatných fondov	46	15 920,41	23 520,00		23 520,00
513	Bankové úvery		470 000,00	100 000,00	0,00	100 000,00
513001	Krátkodobý úver	52		100 000,00		100 000,00
513002	Dlhodobý úver	52	470 000,00			
	C.1. - Finančné operácie príjmové celkom		485 936,21	264 545,00	0,00	264 545,00
	BILANCIA PRÍJMOV = BP + KP + FOP		3 169 336,74	2 823 636,00	128 922,00	2 952 558,00

Funkčná klasif. / Podprogram		Prvok / Ekonom. klas.	Výdavky Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	2015				
do r. 2014	od r. 2015					SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE	
A. Bežné výdavky						2 008 792,06	2 093 180	2 082 821	13 137	2 095 958
B. Kapitálové výdavky						406 619,48	550 920	449 920	115 785	565 705
C. Finančné operácie výdavkové						621 697,00	218 895	290 895	0	290 895
A. Bežné výdavky (BV)										
1.1. Volené orgány						67 474,06	82 365	82 395	60	82 455
1.1.1. Starosta						49 899,22	50 925	50 955	60	51 015
01.1.1.6.	01.1.1.	610	Základný plat vrátane náhrad...	41	35 116,21	35 400	35 400		35 400	
01.1.1.6.	01.1.1.	620	Poistné a príspevok do poisťovní	41	12 285,37	12 375	12 375		12 375	
01.1.1.6.	01.1.1.	630	Tovary a služby	41	2 497,64	3 150	3 180	60	3 240	
1.1.2. Miestne zastupiteľstvo						17 574,84	31 440	31 440	0	31 440
01.1.1.6.	01.1.1.	620	Poistné a príspevok do poisťovní	41	4 156,13	8 120	8 120		8 120	
01.1.1.6.	01.1.1.	630	Tovary a služby	41	13 418,71	23 320	23 320		23 320	
1.2. Členstvo v organizáciách a združeniach						11 941,98	7 000	7 000	0	7 000
01.8.0.	01.8.0.	640	Bežné transfery	41	11 941,98	7 000	7 000		7 000	
1.3. Výkon funkcie miestneho kontrolóra						13 499,25	26 500	26 500	-3 300	23 200
01.1.1.6.	01.1.1.	610	Mzdy, náhrady a ostatné os. vyrovnania	41	9 302,50	19 600	19 600	-3 300	16 300	
01.1.1.6.	01.1.1.	620	Poistné a príspevok do poisťovní	41	4 196,75	6 900	6 900		6 900	
Program 1 - Plánovanie, manažment a kontrola						92 915,29	115 865	115 895	-3 240	112 655
2.2. Civilná ochrana						568,34	845	845	0	845
02.2.0.	02.2.0.	620	Poistné a príspevok do poisťovní	41	191,34	195	195		195	
02.2.0.	02.2.0.	630	Tovary a služby	111	348,00	350	350		350	

Funkčná klasif. / Podprogram		Prvok / Ekonom. klas.	Výdavky Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	2015			
do r. 2014	od r. 2015					SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE
02.2.0.	02.2.0.	630	Tovary a služby	41	29,00	300	300		300
Program 2 - Bezpečnosť a poriadok					568,34	845	845	0	845
3.1. Správa MÚ					444 377,86	482 025	482 845	1 090	483 935
01.1.1.6.	01.1.1.	610	Mzdy, náhrady a ostatné osobné vyrovn.	41	310 847,69	337 185	337 405		337 405
01.1.1.6.	01.1.1.	620	Poistné a príspevok do poisťovní	41	111 127,62	118 930	118 930		118 930
01.1.1.6.	01.1.1.	630	Tovary a služby	41	21 401,52	24 210	24 210	1 090	25 300
01.1.1.6.	01.1.1.	640	Bežné transfery	41	1 001,03	1 700	2 300		2 300
3.2. Hospodárska správa					180 537,42	157 900	161 100	-1 500	159 600
01.1.1.6.	01.1.1.	632	Energie, voda a komunikácie	41	72 974,04	75 300	75 300	-1 000	74 300
01.1.1.6.	01.1.1.	635	Rutinná a štandardná údržba	41	41 895,80	39 300	42 500	-1 000	41 500
01.1.1.6.	01.1.1.	636	Nájomné za nájom	41	65 667,58	43 300	43 300	500	43 800
3.3. Materiálne vybavenie MÚ					20 976,41	31 600	31 500	0	31 500
01.1.1.6.	01.1.1.	633	Materiál	41	20 976,41	31 600	31 500		31 500
3.4. Zabezpečenie služieb					128 257,38	194 905	195 410	-300	195 110
01.1.1.6.	01.1.1.	620	Poistné a príspevok do poisťovní		8 554,84	10 140	10 120	-500	9 620
01.1.1.6.	01.1.1.	637	Služby	41	119 702,54	159 265	159 790	4 000	163 790
01.1.1.6.	01.1.2.	637	Služby	41		25 500	25 500	-3 800	21 700
3.5. Autodoprava					16 166,23	52 600	50 600	50	50 650
01.1.1.6.	01.1.1.	634	Dopravné	41	16 166,23	52 600	50 600	50	50 650
3.6. Vzdelávanie zamestnancov					2 864,82	3 600	3 600	0	3 600
01.1.1.6.	01.1.1.	633	Materiál	41	524,38	800	800	-200	600
01.1.1.6.	01.1.1.	637	Služby	41	2 340,44	2 800	2 800	200	3 000

Funkčná klasif. / Podprogram		Prvok / Ekonom. klas.	Výdavky Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	2015			
do r. 2014	od r. 2015					SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE
3.7.		Participatívny rozpočet			3 961,20	6 000	6 000	0	6 000
01.1.1.6.	01.1.1.	633004	Vajnorské trhovisko	41	2 995,20				0
01.1.1.6.	01.1.1.	637004	Letné open-air kino	41	966,00				0
01.1.1.6.	01.1.1.	637004	Všeobecné služby	41		6 000	6 000		6 000
Program 3 - Miestny úrad					797 141,32	928 630	931 055	-660	930 395
4.1.		Zabezpečenie volieb			11 125,20	3 600	1 305	0	1 305
01.1.1.6.	01.6.0.	620	Poistné a príspevok do poisťovní	111	1 016,77	500	155		155
01.1.1.6.	01.6.0.	630	Tovary a služby	111	10 108,43	3 100	1 150		1 150
4.2.		Činnosť matriky			7 349,11	7 250	7 250	147	7 397
01.3.3.	01.3.3.	610	Mzdy, náhrady a ostatné osobné vyrovn.	111	4 000,00	4 240	4 240	57	4 297
01.3.3.	01.3.3.	610	Mzdy, náhrady a ostatné osobné vyrovn.	41	1 001,74	860	860		860
01.3.3.	01.3.3.	620	Poistné a príspevok do poisťovní	111	1 682,59	1 495	1 495		1 495
01.3.3.	01.3.3.	620	Poistné a príspevok do poisťovní	41	245,10	400	400		400
01.3.3.	01.3.3.	630	Tovary a služby	111	295,16	255	255	90	345
01.3.3.	01.3.3.	630	Tovary a služby	41	124,52				0
4.3.		Ohlasovňa pobytu			2 759,05	2 930	2 930	0	2 930
01.6.0.	01.6.0.	610	Mzdy, náhrady a ostatné osobné vyrovn.	111	1 219,34	1 230	1 230		1 230
01.6.0.	01.6.0.	610	Mzdy, náhrady a ostatné osobné vyrovn.	41	783,35	800	800		800
01.6.0.	01.6.0.	620	Poistné a príspevok do poisťovní	111	470,00	470	470		470
01.6.0.	01.6.0.	620	Poistné a príspevok do poisťovní	41	229,52	350	350		350
01.6.0.	01.6.0.	630	Tovary a služby	111	49,10	80	80		80
01.6.0.	01.6.0.	630	Tovary a služby	41	7,74				0
Program 4 - Služby občanom					21 233,36	13 780	11 485	147	11 632

Funkčná klasif. / Podprogram		Prvok / Ekonom. klas.	Výdavky Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	2015			
do r. 2014	od r. 2015					SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE
5.1.	Základná škola				412 528,40	425 500	411 111	0	411 111
	640	Normatívne - základné vzdelanie	111		393 783,00	410 000	390 685		390 685
	640	Nenormatívne (VP, dopr., predškolači)	111		18 745,40	15 500	20 426		20 426
	640	Transfer - "Elektronizácia knižnic"	111						0
5.2.	Originálne kompetencie (OK)				295 510,00	310 000,00	310 000,00	3 240,00	313 240,00
	01.8.0.	640	OK - MŠ, ŠKD, ŠJ - do 31.08.2015	41	295 510,00	310 000	310 000	-103 500	206 500
	01.8.0.	640	OK - MŠ Koniarkova - od 01.09.2015					61 240	61 240
	01.8.0.	640	OK - ŠKD, ŠJ (pod ZŠ K.B.) - od 01.09.2015					45 500	45 500
5.3.	Podpora voľnočasových aktivít detí				82,25	300	300	0	300
	01.1.1.6.	633	Materiál	41	82,25	300	300		300
5.4.	Projekty v spolupráci so školou								
5.5.	Údržba budov v školstve				795,60	0	0	8 250	8 250
		635	Rutinná a štandardná údržba	41	795,60			750	750
		635	Rutinná a štandardná údržba - z BSK	11H				7 500	7 500
Program 5 - Vzdelávanie					708 916,25	735 800	721 411	11 490	732 901
6.1.	Vodná správa				6 625,23	6 520	6 520	0	6 520
	05.4.0.	610	Št. vodná správa - mzda	111	157,99	155	155		155
	05.4.0.	610	Št. vodná správa - mzda	41	1 020,43	1 030	1 030		1 030
	05.4.0.	620	Št. vodná spr. - odvody do poisť.	41	411,56	400	400		400
	05.6.0.	610	Ochr. pred povodňami - mzda	111	133,28	135	135		135
	05.6.0.	610	Ochr. pred povodňami - mzda	41	3 712,11	3 600	3 600		3 600
	05.6.0.	620	Ochr. pred povodňami - odvody	41	1 189,86	1 200	1 200		1 200

Funkčná klasif. / Podprogram do r. 2014	Prvok / Ekonom. klas.	Výdavky Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	2015			
					SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE
6.2.		Údržba zelene, parkov, skládok		13 847,96	16 875	16 875	0	16 875
05.4.0.	610	Ochrana prírody - mzda	111	79,98	80	80		80
05.4.0.	610	Ochrana prírody - mzda	41	1 982,29	2 050	2 050		2 050
05.4.0.	620	Ochrana prírody - odvody	41	720,42	745	745		745
05.4.0.	630	Údržba zelene, skládok, parkov	41	11 065,27	14 000	14 000		14 000
6.3.		Tvorba parkov a zelených plôch		8 129,81	6 200	6 400	-1 000	5 400
05.4.0.	633	Materiál	41	8 129,81	6 200	6 400	-1 000	5 400
6.4.		Odpadové hospodárstvo		28 123,40	26 450	26 450	2 500	28 950
05.1.0.	637	Služby za odvoz odpadov	41	28 123,40	26 450	26 450	2 500	28 950
6.5.		Veterinárna asanácia		7 198,98	8 500	7 300	0	7 300
04.2.1.3.	637	Služby	41	7 198,98	8 500	7 300		7 300
Program 6 - životné prostredie				63 925,38	64 545	63 545	1 500	65 045
7.1.		Pasportizácia		0,00	0	0	0	0
7.2.		Miestne komunikácie a chodníky		171 928,38	82 400	84 740	-3 000	81 740
04.5.1.3.	635	Rutinná a štandardná údržba	41	121 025,38	77 900	80 240	-28 000	52 240
04.5.1.3.	635	Rutinná a štandardná údržba	11H	49 000,00			25 000	25 000
04.5.1.3.	637	Služby	41	1 903,00	4 500	4 500		4 500
Spolu za program 7 - Doprava a komunikácie				171 928,38	82 400	84 740	-3 000	81 740
8.2.		Stavebný úrad (SÚ)		27 956,56	29 400	29 400	0	29 400
04.4.3.	610	SÚ - mzdy	111	2 500,00	2 500	2 500		2 500
04.4.3.	610	SÚ - mzdy	41	15 218,07	15 700	15 700		15 700
04.4.3.	620	SÚ - odvody do poisťovní	111	500,00	500	500		500

Funkčná klasif. / Podprogram		Prvok / Ekonom. klas.	Výdavky Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	2015			UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE
do r. 2014	od r. 2015					SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	
04.4.3.	06.2.0.	620	SÚ - odvody do poisťovní	41	5 362,09	6 000	6 000	0	6 000
04.4.3.	06.2.0.	630	SÚ - poštovné a telekom. služby	111	1 899,24	2 000	2 000	0	2 000
04.4.3.	06.2.0.	630	SÚ - poštovné a telekom. služby	41	2 477,16	2 700	2 700	0	2 700
			Špeciálny stavebný úrad (ŠSÚ)		3 506,34	3 720	3 720	0	3 720
04.4.3.	06.2.0.	610	Špeciálny SÚ - mzdy	111	227,58	235	235	0	235
04.4.3.	06.2.0.	610	Špeciálny SÚ - mzdy	41	2 450,22	2 525	2 525	0	2 525
04.4.3.	06.2.0.	620	Špeciálny SÚ - odvody	41	828,54	960	960	0	960
Program 8 - Územný rozvoj a investície					31 462,90	33 120	33 120	0	33 120
9.1. Vajnorské novinky					5 888,00	6 100	6 100	0	6 100
08.3.0.	08.3.0.	637	Služby	41	5 888,00	6 100	6 100	0	6 100
9.2. Miestna knižnica					1 542,92	1 570	1 570	0	1 570
08.2.0.5.	08.2.0.	633	Materiál	41	1 136,53	1 350	1 350	0	1 350
08.2.0.5.	08.2.0.	635	Rutinná a štandardná údržba	41	66,39	70	70	0	70
08.2.0.5.	08.2.0.	637	Služby	41	340,00	150	150	0	150
9.3. Organizácia občianskych obradov					76,80	100	100	0	100
08.2.0.9.	08.4.0.	633	Materiál	41	76,80	100	100	0	100
9.4. Kultúrne podujatia					23 628,41	16 200	18 030	2 855	20 885
08.2.0.	08.2.0.	637	9.4.1. - Kultúrne podujatia	41	13 429,89	6 200	7 530	2 855	10 385
08.2.0.	08.2.0.	637	9.4.1. - Kultúrne podujatia, iné zdroje	71			500		500
08.2.0.	08.2.0.	637	9.4.2. - Vajnorské dožinky	41	7 553,52	8 000	8 000	0	8 000
08.2.0.	08.2.0.	637	9.4.2. - Vajnorské dožinky - dar	71	500,00				0
08.2.0.	08.2.0.	637	9.4.3. - Vajnorské hody	41	2 145,00	2 000	2 000	0	2 000

Funkčná klasif. / Podprogram do r. 2014	Prvok / Ekonom. klas. od r. 2015	Výdavky Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	2015			
					SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE
9.6.		Družba		4 135,93	7 400	7 400	300	7 700
08.6.0.	01.1.3.	Tovary a služby	41	4 135,93	7 400	7 400	300	7 700
9.7.		Športové podujatia		5 775,42	6 000	6 000	0	6 000
08.1.0.	08.1.0.	Športové podujatia	41	5 775,42	6 000	6 000		6 000
9.8.		Podpora neziskových organizácií		24 495,67	21 000,00	21 000,00	3 015,00	24 015,00
01.8.0.	08.2.0.	Bežné transfery	41	24 495,67	21 000	21 000		21 000
	08.2.0.	Drobné projekty - dotácia z BSK	11H				2 740	2 740
	08.2.0.	Drobné projekty - spoluúčasť MČ	41				275	275
9.9.		Marketing a propagácia		16 235,19	9 500	9 500	0	9 500
01.1.1.6.	01.1.1.	Materiál	41	4 114,18	4 000	700		700
08.3.0.	08.3.0.	Služby	41	12 121,01	5 500	8 800		8 800
Program 9 - Kultúra, šport a propagácia				81 778,34	67 870	69 700	6 170	75 870
10.1.		Starostlivosť o seniorov		7 766,10	9 200	9 200	-200	9 000
10.2.0.2.	10.2.0.	10.1.1. - Senior klub - materiál	41		450	450		450
10.2.0.2.	10.2.0.	10.1.1. - Senior klub - dopravné	41		950	950		950
10.2.0.2.	10.2.0.	10.1.1. - Senior klub - služby	41	1 292,76	250	250		250
10.2.0.2.	10.2.0.	10.1.2. - Príspevky seniorom	41	6 473,34	7 550	7 550	-200	7 350
10.2.		Starostlivosť o rodinu a deti		2 798,00	4 650	4 850	-100	4 750
10.4.0.3.	10.4.0.	Bežné transfery	41	2 798,00	4 650	4 650	-100	4 550
	10.4.0.	Bežné transfery - ÚPSVaR	111			200		200
10.3.		Opatrovateľská služba		8 265,03	8 325	8 325	2 430	10 755
01.1.1.6.	10.2.0.	Základný plat - plat vrát. náhrad	41	6 088,50	6 150	6 150	1 800	7 950

Funkčná klasif. / Podprogram		Prvok / Ekonom. klas.	Výdavky Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE
do r. 2014	od r. 2015								
01.1.1.6.	10.2.0.	620	Poistné a príspevok do poisťovní	41	2 176,53	2 175	2 175	630	2 805
10.4.		Pochovávanie osamelých			284,50	800	800	0	800
10.3.0.	10.3.0.	637	Služby	41	284,50	800	800		800
10.5.		Dotácie žiakom (ÚPSVaR)			331,20	150	150	0	150
10.4.5.0.	10.4.0.	640	Dotácia z ÚPSVaR - strava	111	298,00	150	150		150
10.4.5.0.	10.4.0.	640	Dotácia z ÚPSVaR - pomôcky	111	33,20				0
10.6.		Podpora Klubu mladých Vajnoračok			132,81	300	300	0	300
01.1.1.6.	01.1.1.	633	Materiál	41	132,81	300	300		300
Program 10 - Sociálna pomoc a sociálne služby					19 577,64	23 425	23 625	2 130	25 755
11.2.		Splácanie úrokov			19 344,86	26 900	27 400	-1 400	26 000
01.1.1.6.	01.1.2.	651	Splácanie úrokov a ostatné platby	41	19 344,86	26 900	27 400	-1 400	26 000
Spolu za program 11 - Bankové úvery					19 344,86	26 900	27 400	-1 400	26 000
A. - celkom bežné výdavky					2 008 792,06	2 093 180	2 082 821	13 137	2 095 958
B. Kapitálové výdavky (KV)									
2.1.		Kamerový systém, v tom			0,00	3 000	0	0	0
01.1.1.6.	03.6.0.	713	Kamerový systém MsP	41		3 000			0
Program 2 - Bezpečnosť a poriadok					0,00	3 000	0	0	0
3.3.		Materiálne vybavenie MÚ			10 728,91	107 000	87 000	-1 860	85 140
01.1.1.6.	01.1.1.	710	Obstarávanie kapitálových aktív	41	3 719,95	107 000	87 000	-1 860	85 140
01.1.1.6.	04.6.0.	710	Obstarávanie kapitálových aktív	41	7 008,96				0
01.1.1.6.	04.6.0.	710	Obstarávanie kapitálových aktív	111					0

Funkčná klasif. / Podprogram		Prvok / Ekonom. klas.	Výdavky Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	2015			
do r. 2014	od r. 2015					SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE
3.5.		Autodoprava			203,37	0	0	0	
01.1.1.6.	01.1.1.1.	714	Nákup dopravných prostriedkov	41	203,37			0	
3.7.		Participatívny rozpočet			6 579,17	0	0	0	
01.1.1.6.	06.2.0.	717	Realizácia stavieb a ich techn. zhod.	41	6 579,17			0	
Program 3 - Miestny úrad					17 511,45	107 000	87 000	-1 860	85 140
5.2.		Originálne kompetencie			2 838,00	0	0	0	
		721	Kapitálový transfer RO - ZŠsMŠ	41	2 838,00			0	
Program 5 - Vzdelávanie					2 838,00	0	0	0	
7.2.		Miestne komunikácie a chodníky			8 358,36	30 000	30 000	-15 000	15 000
04.5.1.2.	04.5.1.	713	Nákup strojov, prístrojov, zariadení	41	5 586,36				
04.5.1.2.	04.5.1.	717	Výstavba a rekonštrukcia chodníkov	41	10 000	10 000	10 000	-10 000	0
04.5.1.2.	04.5.1.	717	Parkovanie pred ZS	41	15 000	15 000	15 000	15 000	
04.6.0.	04.5.1.	717	Tomanova I. - príprava územia	41	2 772,00	5 000	5 000	-5 000	0
7.3.		Projektová príprava komunikácií			435,00	10 500	5 500	-2 500	3 000
04.6.0.	04.4.3.	711	Majetkové vysporiadanie	41	5 000	5 000	0	0	
04.6.0.	04.4.3.	716	Prípravná a projektová dokument.	41	435,00	3 000	3 000	3 000	
04.6.0.	04.4.3.	719	Združené prostriedky - Tomanova I.	41	2 500	2 500	2 500	-2 500	0
7.4.		Výstavba cyklotrás			20 000,00	185 000	186 020	-100	185 920
08.1.0.	04.5.1.	716	Prípravná a PD - cyklotrasy	44	1 020	1 020	1 020	1 020	
	04.5.1.	717	Cyklotrasa Rendez	44	180 000	180 000	180 000	-500	179 500
08.1.0.	04.5.1.	717	Cyklotrasa Rendez - spoluúčasť	41	20 000,00	5 000	5 000	400	5 400
Program 7 - Doprava a komunikácie					28 793,36	225 500	221 520	-17 600	203 920

Funkčná klasif. / Podprogram do r. 2014		Prvok / Ekonom. klas.	Výdavky Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	2015			
						SCHVALENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie	UPRAVENÝ rozpočet po II. ZMENE
8.1.		Urbanistické štúdie a ÚPZ			31 702,24	28 940	28 940	0	28 940
04.4.3.	04.4.3.	711	Nákup nehmotných aktív - ÚPZ	41	23 496,00	28 940	28 940		28 940
04.4.3.	04.4.3.	719	ÚPNZ - vratky	41	8 206,24				0
8.3.		Spracovanie projektovej dokumentácie			12 830,00	11 480	10 460	0	10 460
04.4.3.	04.4.3.	716	Prípravná a projektová dokument.	41	12 830,00	11 480	10 460		10 460
8.4.		Investície			233 678,98	154 500	91 500	128 260	219 760
06.4.0.	06.4.0.	717	Verejné osvetlenie a jeho dobudovanie	41		4 500	4 500	-4 500	0
06.4.0.	06.4.0.	717	Verejný vodovod - dobudovanie	41		5 000			0
01.1.1.6.	06.2.0.	717	Dom kultúry Vajnory	41		135 000	74 000		74 000
06.2.0.	06.2.0.	717	"Park pod lipami", zdroj EÚ	11S1	139 546,81				0
06.2.0.	06.2.0.	717	"Park pod lipami", zdroj ŠR	11S2	16 417,27				0
06.2.0.	06.2.0.	717	"Revitalizácia - Park pod lipami"	41	30 230,93			5 000	5 000
09.1.2.1.	06.2.0.	717	ZŠsMŠ - prístavba - rozšírenie MŠ	41				5 000	5 000
09.1.2.1.	06.2.0.	717	ZŠsMŠ - prístavba - rozšírenie MŠ	111				130 000	130 000
01.1.1.6.	06.2.0.	719	Cintorín - chodníky, osvetlenie	44	1 188,00				0
04.5.1.2.	04.5.1.	719	Cestná svetelná signalizácia Roľnícka	41		10 000	10 000	-7 240	2 760
01.8.0.	08.2.0.	723	Kapitálové transfery VPS, s.r.o.	41	46 295,97		3 000		3 000
8.5.		Športoviská pre deti a mládež			0,00	12 500	2 500	0	2 500
08.1.0.	08.1.0.	713	Nákup detských atrakcií, zariadení...			10 000	0		0
08.1.0.	08.1.0.	717	Realizácia stavieb - výstavba ihrísk			2 500	2 500		2 500
Program 8 - Územný rozvoj a investície					278 211,22	207 420	133 400	128 260	261 660

Funkčná klasif. / Podprogram	Prvok / Ekonom. klas.	Výdavky Názov položky	Kód zdroja	SKUTOČNOSŤ k 31.12.2014	2015		
					SCHVÁLENÝ rozpočet	UPRAVENÝ rozpočet k 30.06.2015	II. ZMENA RO 12/2015 + zvýšenie / - zníženie
9.5.		Vajnorský ľudový dom		79 265,45	8 000	6 985	14 985
08.2.0.6.	716	Prípravná a projektová dokument.	41		3 000		3 000
08.2.0.6.	717	VĽD - rekonštrukcia a dostavba	41	18 787,85	5 000	6 985	11 985
08.2.0.6.	717	VĽD - rekonštrukcia a dostavba	43	52 477,60			0
08.2.0.6.	717	VĽD - rekonštrukcia a dostavba	11H	8 000,00			0
Program 9 - Kultúra, šport a propagácia				79 265,45	8 000	6 985	14 985
B. - celkom kapitálové výdavky				406 619,48	449 920	115 785	565 705
Celkom bežné + kapitálové výdavky				2 415 411,54	2 532 741	128 922	2 661 663
C.1. Finančné operácie výdavkové (FOV)							
	814	Účasť na majetku - vklad do s.r.o.		470 000,00	72 000	0	72 000
	814001	Vklad do s.r.o. v tuzemsku	52	470 000,00	72 000		72 000
	821	Splácanie tuzemskej istiny		151 697,00	218 895	0	218 895
	821005	Z bankových úverov dlhodobých	41	151 697,00	218 895		218 895
C.1. - Finančné operácie výdavkové celkom				621 697,00	218 895	0	290 895
BILANCIA VÝDAVKOV: BV + KV + FOV				3 037 108,54	2 823 636	128 922	2 952 558

V Ý P I S

zo zápisnice č. 5/2015

zo zasadnutia Komisie finančnej, správy majetku, podnikania obce
a získavania prostriedkov z fondov,
konaného dňa 19. augusta 2015

K bodu 9:

Členovia Komisie finančnej, správy majetku, podnikania obce a získavania prostriedkov z fondov zobrali na vedomie návrh na II. zmenu rozpočtu na rok 2015 vykonanú rozpočtovým opatrením č. 12/2015 a **odporúčajú** miestnemu zastupiteľstvu prerokovať a **schváliť II. zmenu rozpočtu** mestskej časti na rok 2015.

Hlasovanie : za: 5 proti: 0 zdržal sa: 0

Za správnosť vyhotovenia: Ing. Mária Porázičková
Bratislava, 20.08.2015



Prevzal: